DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEJ INSTALACJI SYGNALIZACJI POŻAROWEJ W BUDYNKU WIELOFUNKCYJNYM ORAZ BUDYNKU CIEPŁOWNI ŁĄKOWA (CŁ II) W OPEC GRUDZIĄDZ

ZUE Energia
ul. Azaliowa 11, 86-302 Mały Rudnik
NIP: 8762484466, REGON: 382459640
tel.: 606 942 673, www.zue-energia.pl
e-mail: biuro@zue-energia.pl

ZUE Energia Sp. z o.o.
Energia
DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

SPIS TREŚCI

1. Oświadczenie Wykonawcy str. 2-3
2. Dokumentacja Techniczna Powykonawcza str. 4-12
3. Dokumentacja Jakościowa str. 13-43

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY

ZUE Energia

Grudziądz, 31.08.2023

ZUE Energia Sp. z o.o.
Energia

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Oświadczenie wykonawcy dla inwestycji: „Rozbudowa istniejącej sygnalizacji pożarowej w OPEC Grudziądz przy ul. Budowlanych 7".

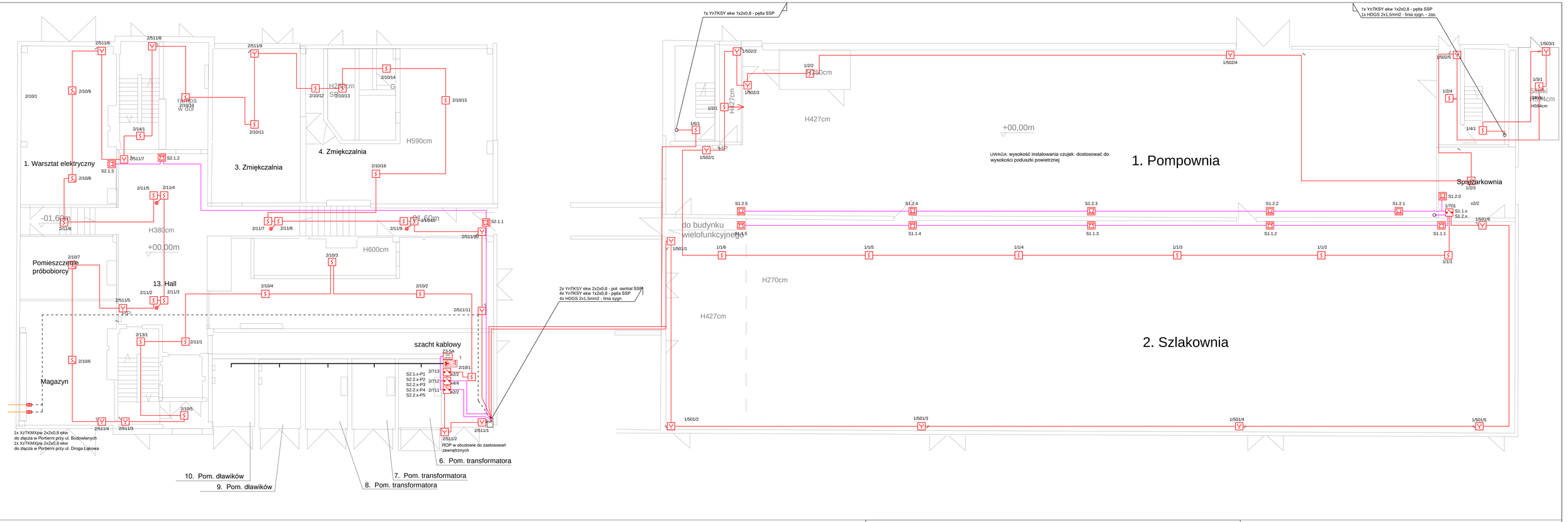
Oświadczamy, że prace zostały wykonane rzetelnie, zgodnie z posiadaną wiedzą i sztuką inżynierską i odpowiadają wymaganiom w założeniach technicznych i technologicznych zawartych w zleceniu oraz dokumentacji projektowej. Materiały użyte do budowy spełniają wymagania norm oraz posiadają niezbędne certyfikaty, dopuszczenia, deklaracje zgodności zgodnie z przepisami, potwierdzające jakość wykonania i dopuszczenia do zastosowania w budownictwie.
Wykonane pomiary ochronne oraz przeprowadzone próby oraz testy świadczą jednoznacznie o prawidłowości wykonania zadania oraz działania rozbudowanej instalacji sygnalizacji pożarowej.

ZUE Energia
ul. Azaliowa 11, 86-302 Mały Rudnik
NIP: 8762484466, REGON: 382459640
tel.: 606 942 673, www.zue-energia.pl
e-mail: biuro@zue-energia.pl

Z.U.E. Energia Sp. z o.o.

PREZES ZARZĄDU
Paweł Elwertowski

DOKUMENTACJA TECHNICZNA



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- Moduł 2wyj/2wej
- Moduł 4wyj/4wej
- Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90
- Oznaczenie detektora: nr elementu / nr strefy / nr pętli
- Oznaczenie modułu: adres modułu / nr pętli
- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBOS-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

Energia PGK Energia Sp. z o.o.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. C.T. II

INSTALACJE ELEKTRYCZNE

AMS Projekt — Usługi projektowe
tel. + 48 501 60 22 85
e-mail: biuro@amsprojekt.pl
http://www.amsprojekt.pl

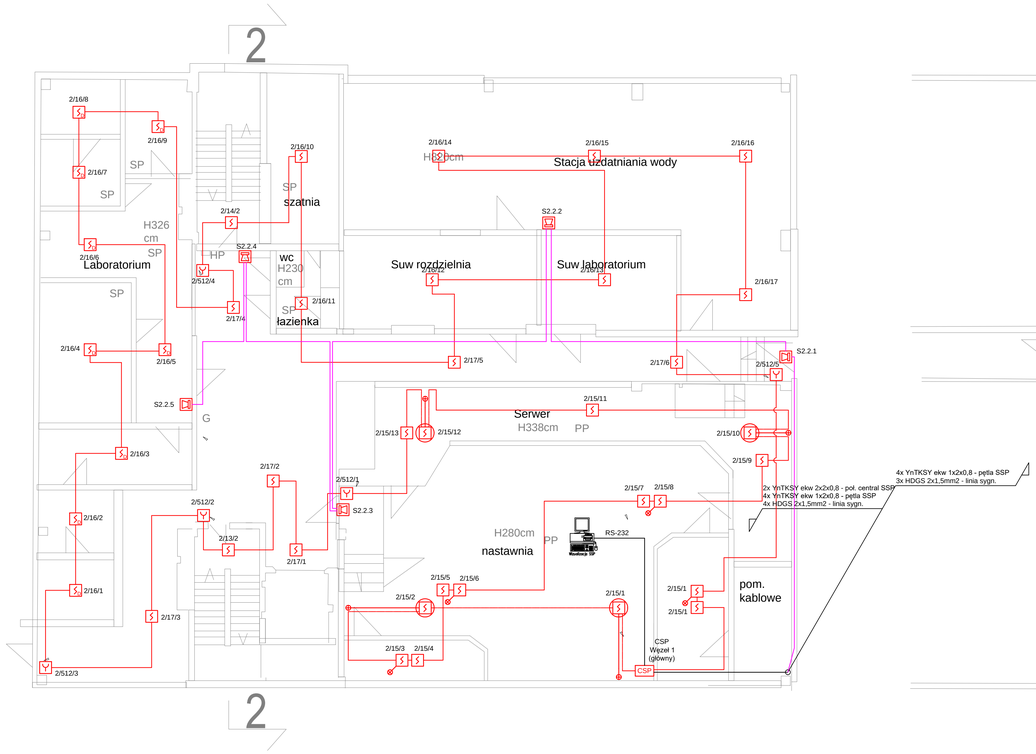
OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II
INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o.
ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/2HO7/05	
Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08	

Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ RZUT PIĘTRO 1-POZ. 0

Branża	Fazа projektu	Numer rysunku
T	PB	T-01
Data	Skala	str. 5
08.2020	1:100	

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- Moduł 2wyj/2wej
- Moduł 4wyj/4wej
- Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora 1/1/10: nr elementu / nr strefy / nr pętli

Oznaczenie modułu 1/701: adres modułu / nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBOS-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

Zakład Energia Sp. z o.o.
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. C.T. II

INSTALACJE ELEKTRYCZNE

AMS Projekt — Usługi projektowe

tel. + 48 501 60 22 85
e-mail: biuro@amsprojekt.pl
http://www.amsprojekt.pl

OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia tąkowa II

INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o.

ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHDT/05	
Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0116/POOT/08	

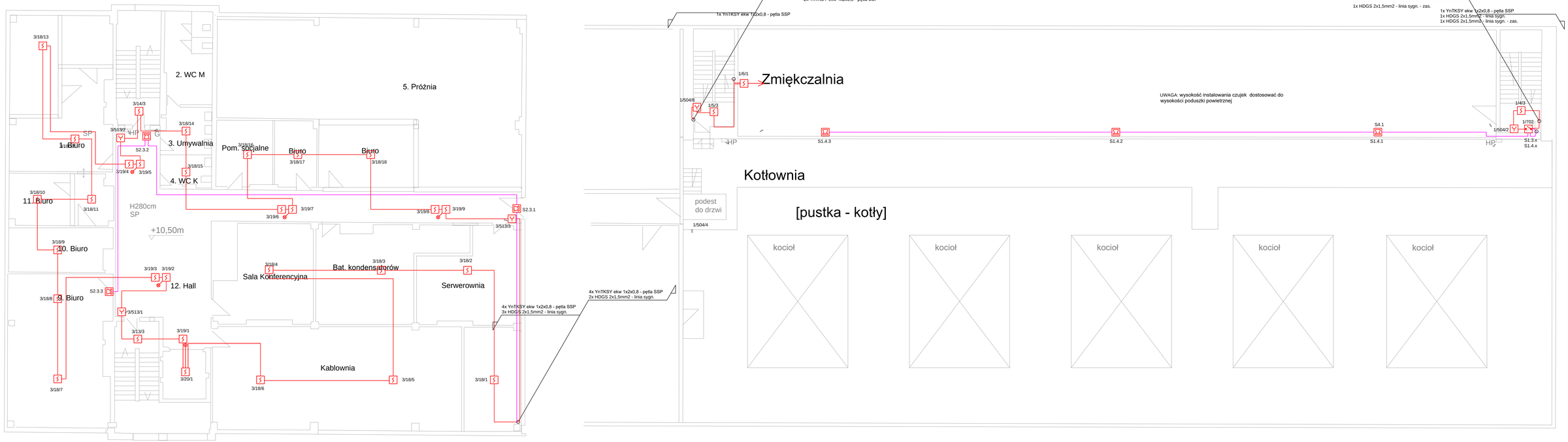
Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ RZUT PIĘTRO 2

Branża: T | Fazа projektu: PB | Numer rysunku: T-02

Data: 08.2020 | Skala: 1:100

str. 6

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- Moduł 2wyj/2wej
- Moduł 4wyj/4wej
- Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora: 1/1/10 — nr elementu, nr strefy, nr pętli

Oznaczenie modułu: 1/701 — adres modułu, nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBOS-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na linice stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

ZUE Energia Sp. z o.o.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUPA LAD2
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. C cz II

INSTALACJE ELEKTRYCZNE

AMS Projekt — Usługi projektowe

tel. + 48 501 60 22 85
e-mail: biuro@amsprojekt.pl
http://www.amsprojekt.pl

OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia Łukowa II

INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o.

ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHOT/05	
Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08	

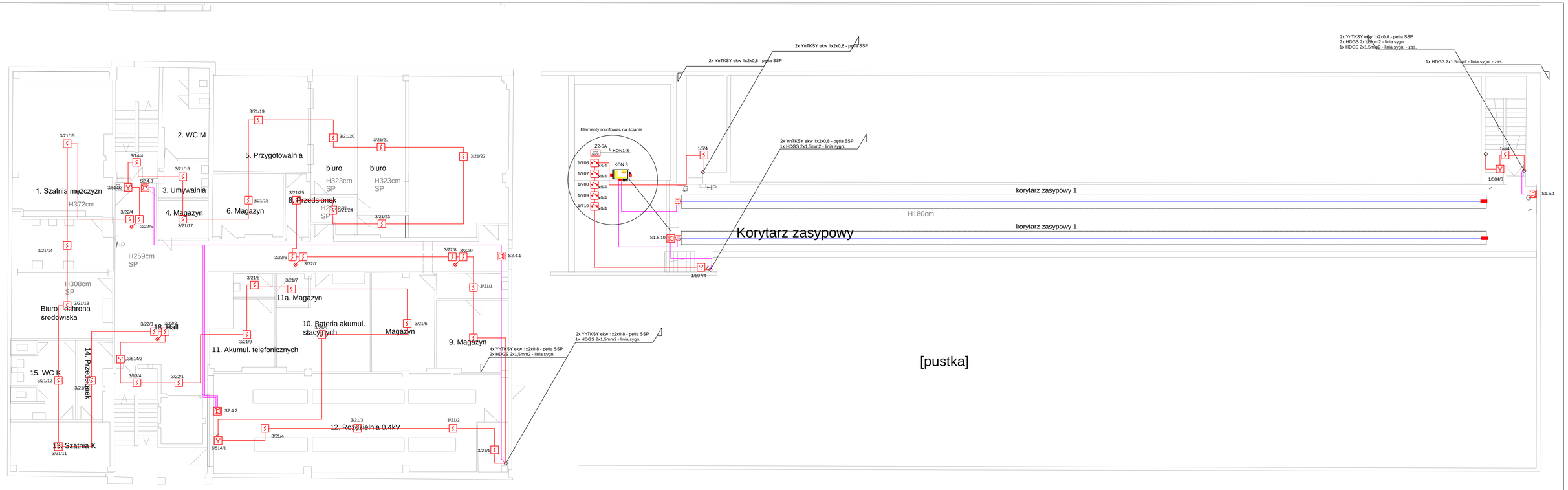
Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ RZUT PIĘTRO 3

Branża: T | Fazа projektu: PB | Numer rysunku: T-03

Data: 08.2020 | Skala: 1:100

str. 7

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- x2/2 — Moduł 2wyj/2wej
- x4/4 — Moduł 4wyj/4wej
- x0/4 — Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora

1/1/10
- nr elementu
- nr strefy
- nr pętli

Oznaczenie modułu

1/701
- adres modułu
- nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBOS-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

Zakład Energetyki Sp. z o.o. Energia

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. C cz II

INSTALACJE ELEKTRYCZNE

AMS Projekt — Usługi projektowe

tel. + 48 501 60 22 85
e-mail: biuro@amsprojekt.pl
http://www.amsprojekt.pl

OBIEKT:
Budynek wielofunkcyjny
Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II

INWESTOR:
OPEC-INEKO Sp. z o.o.

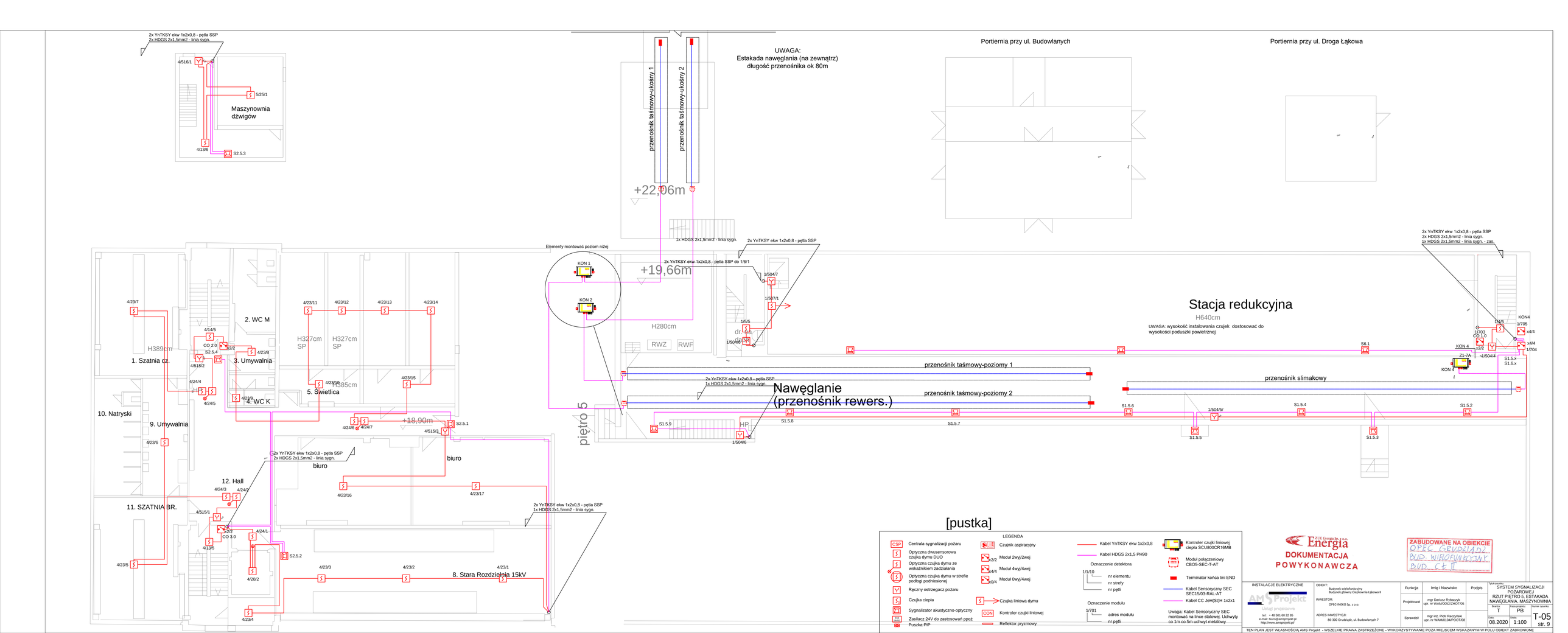
ADRES INWESTYCJI:
86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHOT/05	
Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08	

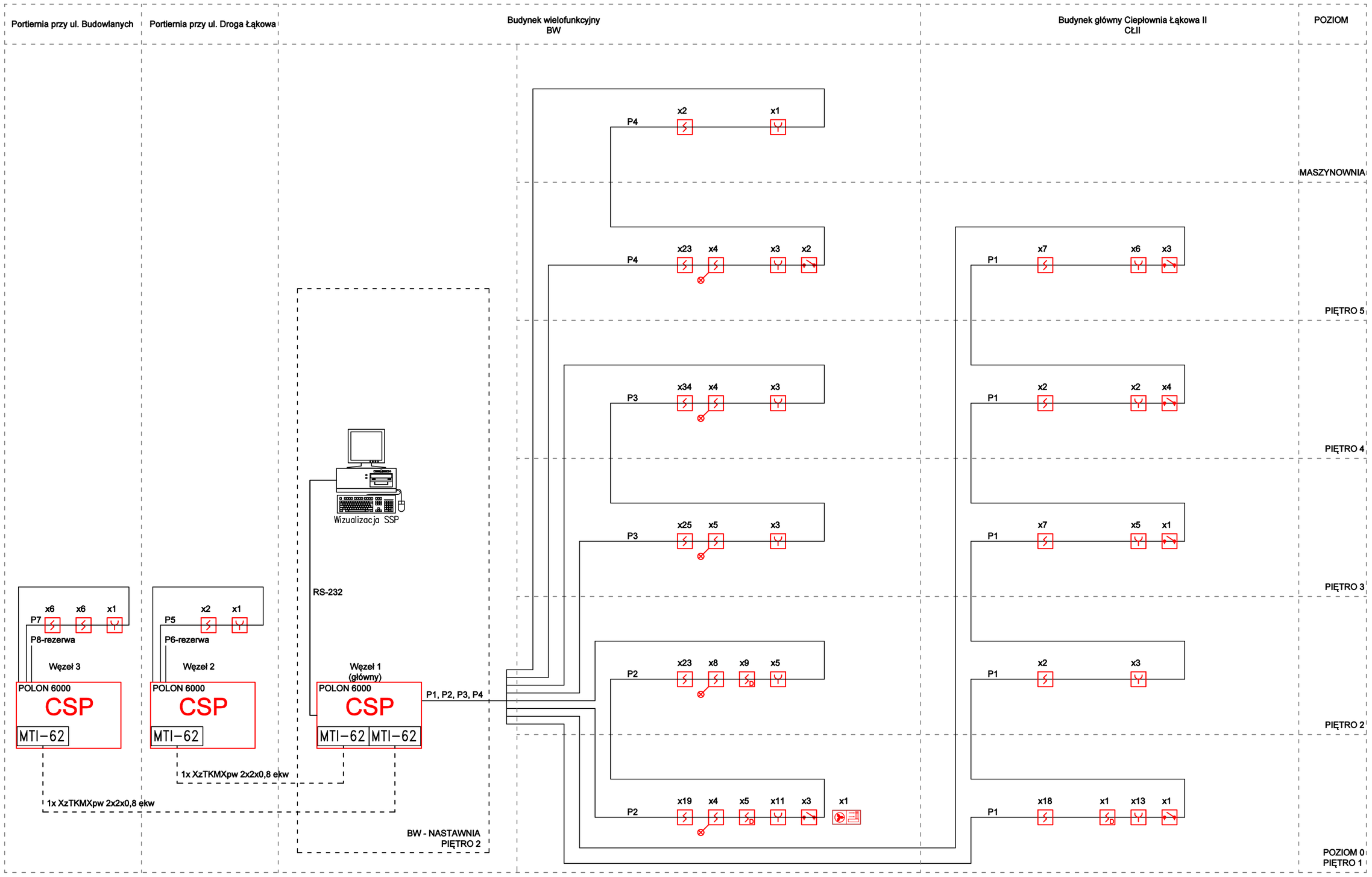
Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ RZUT PIĘTRO 4

Branża	Fazа projektu	Numer rysunku
T	PB	T-04
Data	Skala	str. 8
08.2020	1:100	

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



UWAGA:
Estakada nawęglania (na zewnątrz)
długość przenośnika ok 80m
Portiernia przy ul. Budowlanych
Portiernia przy ul. Droga Łąkowa
Maszynownia dźwigów
przenośnik taśmowy-ukośny 1
przenośnik taśmowy-ukośny 2
+22,06m
+19,66m
+18,90m
Elementy montować poziom niżej
KON 1
KON 2
H280cm
RWZ
RWF
Stacja redukcyjna
H640cm
UWAGA: wysokość instalowania czujek dostosować do wysokości poduszki powietrznej
przenośnik taśmowy-poziomy 1
przenośnik taśmowy-poziomy 2
przenośnik slimakowy
Nawęglanie
(przenośnik rewers.)
piętro 5
H389cm
H327cm SP
H385cm
1. Szatnia cz.
2. WC M
3. Umywalnia
4. WC K
5. Świetlica
9. Umywalnia
10. Natryski
11. SZATNIA BR.
12. Hall
biuro
8. Stara Rozdzielnia 15kV
[pustka]
LEGENDA
Centrala sygnalizacji pożaru
Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
Ręczny ostrzegacz pożaru
Czujka ciepła
Sygnalizator akustyczno-optyczny
Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
Puszka PIP
Czujnik aspiracyjny
Moduł 2wyj/2wej
Moduł 4wyj/4wej
Moduł 0wyj/4wej
Czujka liniowa dymu
Kontroler czujki liniowej
Reflektor pryzmowy
Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
Kabel HDGS 2x1,5 PH90
Oznaczenie detektora
nr elementu
nr strefy
nr pętli
Oznaczenie modułu
adres modułu
nr pętli
Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
Moduł połączeniowy CBO5-SEC-T-AT
Terminator końca lini END
Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
Kabel CC JeH(St)H 1x2x1
Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy
Energia
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. CŁ II
INSTALACJE ELEKTRYCZNE
AMS Projekt
Usługi projektowe
OBIEKT:
Budynek wielofunkcyjny
Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II
INWESTOR:
OPEC-INEKO Sp. z o.o.
ADRES INWESTYCJI:
86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7
Funkcja
Imię i Nazwisko
Podpis
Projektował
mgr Dariusz Rybaczyk
upr. nr WAM/0052/ZHOT/05
Sprawdził
mgr inż. Piotr Raczyński
upr. nr WAM/0104/POOT/08
Tytuł rysunku:
SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ
RZUT PIĘTRO 5, ESTAKADA NAWĘGLANIA, MASZYNOWNIA
Branża: T
Faza projektu: PB
Numer rysunku: T-05
Data: 08.2020
Skala: 1:100
str. 9
TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- ZAS 24VDC — Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- x2/2 — Moduł 2wyj/2wej
- x4/4 — Moduł 4wyj/4wej
- x0/4 — Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora

1/1/10
- nr elementu
- nr strefy
- nr pętli

Oznaczenie modułu

1/701
- adres modułu
- nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBO5-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na linice stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

ZUE Energia Sp. z o.o.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

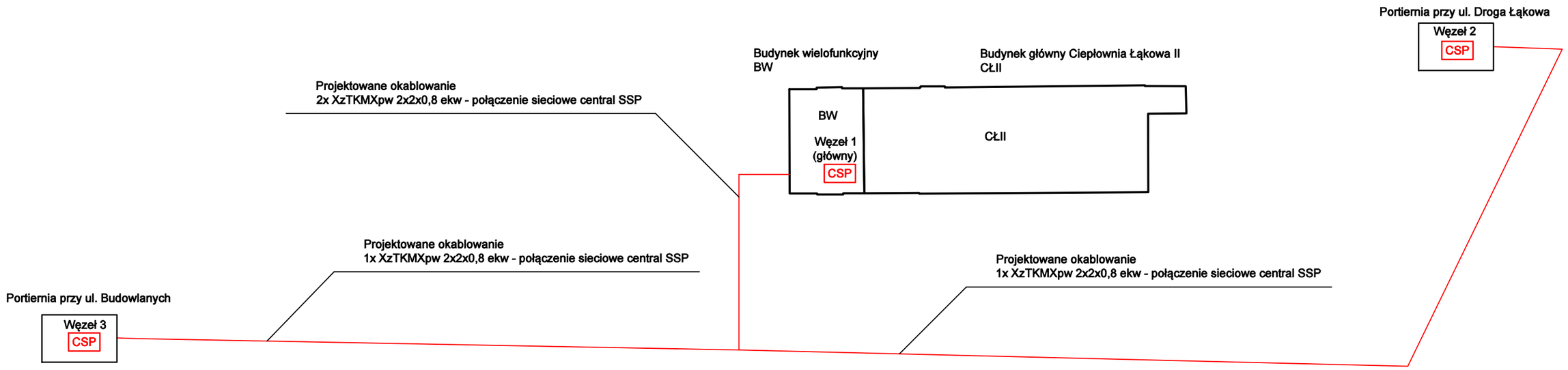
ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. CŁ II

INSTALACJE ELEKTRYCZNE AMS Projekt Usługi projektowe tel: + 48 501 60 22 85 e-mail: biuro@amsprojekt.pl http://www.amsprojekt.pl/	OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o. ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7	Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
		Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHOT/05	
		Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08	

Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ SCHEMAT BLOKOWY

Branża:	Faza projektu:	Numer rysunku:
T	PB	T-06
Data: 08.2020	Skala: ---	

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- ZAS 24VDC — Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- x2/2 — Moduł 2wyj/2wej
- x4/4 — Moduł 4wyj/4wej
- x0/4 — Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora

1/1/10
- nr elementu
- nr strefy
- nr pętli

Oznaczenie modułu

1/701
- adres modułu
- nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBO5-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

ZUE Energia Sp. z o.o. Energia

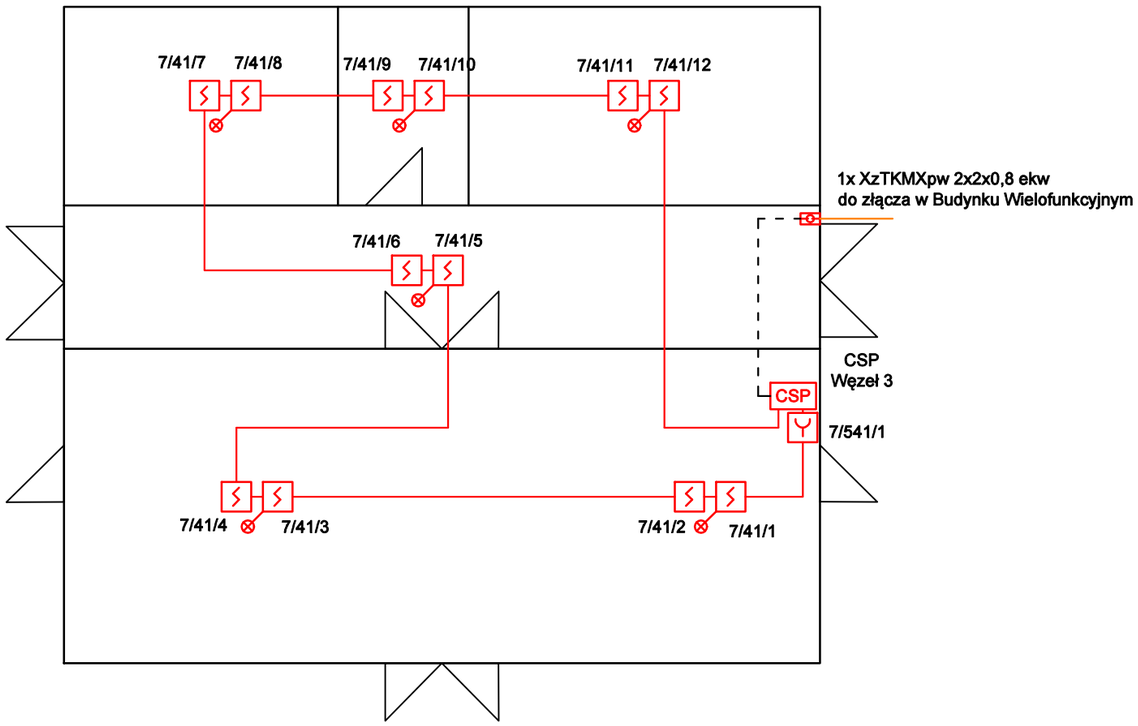
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. CŁ II

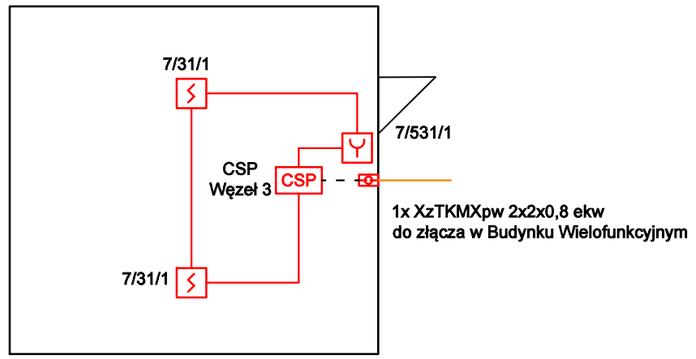
INSTALACJE ELEKTRYCZNE AMS Projekt Usługi projektowe tel: + 48 501 60 22 85 e-mail: biuro@amsprojekt.pl http://www.amsprojekt.pl/	OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o. ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7	Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis	Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ SCHEMAT BLOKOWY TEREN ZEWNĘTRZNY
		Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHOT/05		Branża: T; Faza projektu: PB; Numer rysunku: T-07
		Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08		Data: 08.2020; Skala: ---

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE

Portiernia przy ul. Budowlanych



Portiernia przy ul. Droga Łąkowa



LEGENDA

- CSP — Centrala sygnalizacji pożaru
- Optyczna dwusensorowa czujka dymu DUO
- Optyczna czujka dymu ze wskaźnikiem zadziałania
- Optyczna czujka dymu w strefie podłogi podniesionej
- Ręczny ostrzegacz pożaru
- Czujka ciepła
- Sygnalizator akustyczno-optyczny
- ZAS 24VDC — Zasilacz 24V do zastosowań ppoż
- Puszka PIP
- Czujnik aspiracyjny
- x2/2 — Moduł 2wyj/2wej
- x4/4 — Moduł 4wyj/4wej
- x0/4 — Moduł 0wyj/4wej
- Czujka liniowa dymu
- CON — Kontroler czujki liniowej
- Reflektor pryzmowy
- Kabel YnTKSY ekw 1x2x0,8
- Kabel HDGS 2x1,5 PH90

Oznaczenie detektora

1/1/10
- nr elementu
- nr strefy
- nr pętli

Oznaczenie modułu

1/701
- adres modułu
- nr pętli

- Kontroler czujki liniowej ciepła SCU800CR16MB
- Moduł połączeniowy CBO5-SEC-T-AT
- Terminator końca lini END
- Kabel Sensoryczny SEC SEC15/03-RAL-AT
- Kabel CC JeH(St)H 1x2x1

Uwaga: Kabel Sensoryczny SEC montować na lince stalowej. Uchwyty co 1m co 5m uchwyt metalowy

ZUE Energia Sp. z o.o.
Energia
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZABUDOWANE NA OBIEKCIE
OPEC GRUDZIĄDZ
BUD. WIELOFUNKCYJNY
BUD. C i T

INSTALACJE ELEKTRYCZNE AMS Projekt Usługi projektowe tel: + 48 501 60 22 85 e-mail: biuro@amsprojekt.pl http://www.amsprojekt.pl/	OBIEKT: Budynek wielofunkcyjny Budynek główny Ciepłownia Łąkowa II INWESTOR: OPEC-INEKO Sp. z o.o. ADRES INWESTYCJI: 86-300 Grudziądz, ul. Budowlanych 7	Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis	Tytuł rysunku: SYSTEM SYGNALIZACJI POŻAROWEJ RZUT PORTIENI PRZY UL. BUDOWL. I DROGA ŁĄKOWA
		Projektował	mgr Dariusz Rybaczyk upr. nr WAM/0052/ZHOT/05		Branża: T; Faza projektu: PB; Numer rysunku: T-08
		Sprawdził	mgr inż. Piotr Raczyński upr. nr WAM/0104/POOT/08		Data: 08.2020; Skala: ---

TEN PLAN JEST WŁASNOŚCIĄ AMS Projekt - WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE - WYKORZYSTYWANIE POZA MIEJSCEM WSKAZANYM W POLU OBIEKT ZABRONIONE

DOKUMENTACJA JAKOŚCIOWA

PRZEOWODY OGNIOODPORNE

TECHNOKABEL®

łączy i przewodzi

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Nr 247/18

Na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zapewnienia Jakości certyfikowanym wg ISO 9001 oraz wykonanych badań,

Niżej podpisany, reprezentujący producenta

TECHNOKABEL S.A.
ul. Nasielska 55, 04-343 Warszawa

niniejszym deklaruję, że wyroby:

.....

Przewody elektroenergetyczne ognioodporne, bezhalogenowe, ekranowane i nieekranowane na napięcie znamionowe 300/500 V

Typu:

HDGs(żo) FE180 PH90/E30-E90, HDGsekw(żo) FE180 PH90/E30-E90, HLGs(żo) FE180 PH90/E30-E90, HLGsekw(żo) FE180 PH90/E30-E90 HDGs(żo)-W FE180 PH90/E30-E90

.....

są zgodne z postanowieniami poniższych dyrektyw:

2014/35/EU	**European Parliament and Council Directive of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.** **Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. nr 0 poz. 806)**
2011/65/EU	**European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)** **Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 maja 2013 r. w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2013 poz. 547)**

oraz, że zastosowano normy, dokumentacje techniczne lub ich części do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja:

CNBOP-PIB-KOT-2018/0054-3701 wydanie 1, WT-TK-46,
DIN 4102 cz.12, PN-EN 50200, IEC 60331-21, IEC 60754-2

oraz normy zharmonizowane: PN-EN 60228; PN-EN 61034-2, PN-EN 60754-1, PN-EN 60754-2

Kable nie rozprzestrzeniają płomienia zgodnie z wymaganiami norm:

PN-EN 60332-1-2; PN-EN 60332-3-22 (kategoria A); IEC 60332-3-22

PEŁNOMOCNIK Prezesa Zarządu
ds Systemów Zarządzania
mgr inż. Mariusz Kwiatkowski

Warszawa, 2018.09.14

Ostatnie dwie cyfry nr deklaracji zgodności, oznaczają rok umieszczenia znakowania CE.

TELE-FONIKA KABLE
Spółka Akcyjna
ul. H. Cegielskiego 1, 32-400 Myślenice
tel. +48 12 652 50 00, fax – 48 12 652 51 56
NIP 626-000-43-86, REGON 270543582
- 11 -

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr TF1-UE-0008

1. Model produktu/produkt:

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych

2. Producent: **TELE-FONIKA Kable S.A.**

Adres: **ul. Hipolita Cegielskiego 1, 32-400 Myślenice, Polska**

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

4. Przedmiot deklaracji:

YnTKSY, YnTKSYekw 1÷4x2x(0,8mm; 1,0mm)

Identyfikowane za pomocą numeru seryjnego/partii umieszczonego na wyrobie/opakowaniu

5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2014/35/UE	**Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)**

6. Zgodność wymienionego produktu z postanowieniami Dyrektywy potwierdza dotrzymanie wymagań następujących norm/specyfikacji technicznych:

Nr i data wydania dokumentu:	Tytuł:
PN-92/T-90320	**Telekomunikacyjne kable stacyjne i zakończeniowe małej częstotliwości o izolacji i powłoce polwinitowej. Ogólne wymagania i badania**
PN-92/T-90321	**Telekomunikacyjne kable stacyjne małej częstotliwości o izolacji i powłoce polwinitowej**
CNBOP-PIB-KOT-2018/0079-3701 wydanie 1	**KRAJOWA OCENA TECHNICZNA CNBOP-PIB**

7. Informacje dodatkowe:

Wyroby posiadają Świadectwo Dopuszczenia Nr 3474/2018 wydane przez Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej

Podpisano w imieniu: TELE-FONIKA KABLE S.A.

Myślenice **10.06.2019**
(miejsce i data wydania)

Kierownik Wydziału Kontroli Jakości – Marek Dziekan .....
(stanowisko osoby reprezentującej producenta, imię i nazwisko) (podpis)

Dokument nr:

TECHNOKABEL®

łączy i przewodzi

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Nr 54/16

Na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zapewnienia Jakości certyfikowanym wg ISO 9001 oraz wykonanych badań,

Niżej podpisany, reprezentujący producenta

TECHNOKABEL S.A.
ul. Nasielska 55, 04-343 Warszawa

niniejszym deklaruję, że wyroby:

.....

Telekomunikacyjne kable stacyjne o izolacji polwinitowej (Y)/polietylenowej (X) i powłoce polwinitowej uniepalnionej - (maksymalne napięcie pracy 150V)

Typu:

YnTKSY; YnvTKSY; YnTKSYekw; YnTKSYekp; YnTKSXekw

.....

są zgodne z postanowieniami poniższych dyrektyw:

2014/35/EU **European Parliament and Council Directive of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.**
Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. nr 0 poz. 806)

2011/65/EU **European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)**
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 maja 2013 r. w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2013 poz. 547)

oraz, że zastosowano normy, dokumentacje techniczne lub ich części do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja:

AT-0603-0048/2011/2016; WT-TK-4

oraz normy zharmonizowane: PN-EN 60332-1-2

Powyższe kable nie rozprzestrzeniają płomienia zgodnie z normami PN-EN 60332-1-2 i IEC 60332-1.

PREZES ZARZĄDU
mgr inż. Marian Germata

Warszawa, 2016.12.30

Ostatnie dwie cyfry nr deklaracji zgodności, oznaczają rok umieszczenia znakowania CE.

ZASILACZE

PL

MERAWEX

Urządzenia zasilające • Elektronika
Projektowanie • Produkcja • Akumulatory
Montaż zlecony • Mechanika

MERAWEX Sp. z o.o.
44-122 Gliwice, Toruńska 8
tel. 32 23 99 400
www.merawex.com.pl
fax 32 23 99 409
merawex@merawex.com.pl
NIP 631-000-04-40 • KRS 0000058433, Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydz. Gosp. KRS • BDO 000003069 • Kapitał zakładowy 1.303.000,00 zł

Deklaracja zgodności UE

CE
16

Wyrób: **ZSP100-1.5A-07, ZSP100-1.5A-18, ZSP100-2.5A-07, ZSP100-2.5A-18, ZSP100-4.0A-07, ZSP100-4.0A-18, ZSP100-4.0A-40, ZSP100-5.5A-07, ZSP100-5.5A-18, ZSP100-5.5A-40, ZSP100-7.5A-18, ZSP100-7.5A-40, ZSP100-7.5A-75, ZSP100-10A-18, ZSP100-10A-40, ZSP100-10A-75, ZSP100-12A-18, ZSP100-12A-40, ZSP100-12A-75**
Zasilacz urządzeń przeciwpożarowych

Producent: **MERAWEX Sp. z o.o.**
ul. Toruńska 8
44-122 Gliwice, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego w zakresie:

2014/35/UE (LVD)
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.
(Dz. Urz. UE L96 z 29.03.2014, str.357)

2014/30/UE (EMC)
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej.
(Dz. Urz. UE L96 z 29.03.2014, str.79)

2011/65/UE + 2015/863 (RoHS)
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. Urz. UE L174 z 01.07.2011, str.88) *(RoHS 2)*
Dyrektywa delegowana Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem
(Dz. Urz. UE L137 z 04.06.2015, str.10) (*RoHS 3*)

305/2011/UE (CPR)
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiające zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych.
(Dz. Urz. UE L88 z 01.07.2011, str.5)

Zgodność wyrobu wskazanego powyżej z przepisami dyrektyw i rozporządzenia wykazano poprzez pełną zgodność z następującymi normami:

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 50130-4:2011 + A1:2014
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12101-10:2005 + AC:2007
EN 50581:2012

Notyfikowana jednostka certyfikująca **CNBOP-PIB** (Nr 1438) wydała na zasilacz Certyfikat stałości właściwości użytkowych nr **1438-CPR-0454**.

Wystawiono w imieniu:
MERAWEX Sp. z o.o.
Gliwice, 03.03.2020

Osoba upoważniona:
Dariusz Cygankiewicz .....

EN

MERAWEX

Power supplies • Electronics
Development • Production • Batteries
Contract manufacturing • Mechanics

MERAWEX Sp. z o.o.
44-122 Gliwice, Toruńska 8, Poland
phone +48 32 23 99 400
www.merawex.com.pl
fax +48 32 23 99 409
merawex@merawex.com.pl
VAT No. PL6310000440 Reg. No. KRS 0000058433, court: Sąd Rejonowy in Gliwice, X Wydz. Gosp. KRS Equity: 1.303.000,00 PLN

EU Declaration of conformity

CE
16

Product: **ZSP100-1.5A-07, ZSP100-1.5A-18, ZSP100-2.5A-07, ZSP100-2.5A-18, ZSP100-4.0A-07, ZSP100-4.0A-18, ZSP100-4.0A-40, ZSP100-5.5A-07, ZSP100-5.5A-18, ZSP100-5.5A-40, ZSP100-7.5A-18, ZSP100-7.5A-40, ZSP100-7.5A-75, ZSP100-10A-18, ZSP100-10A-40, ZSP100-10A-75, ZSP100-12A-18, ZSP100-12A-40, ZSP100-12A-75**
Power supply for fire protection equipment

Manufacturer: **MERAWEX Sp. z o.o.**
Toruńska 8
44-122 Gliwice, Poland

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The above-mentioned objects of the declaration are in conformity with the relevant EU harmonization legislation:

2014/35/EU (LVD)
Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
(Official Journal EU L96 dated 29.03.2014, page 357)

2014/30/EU (EMC)
Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
(Official Journal EU L96 dated 29.03.2014, page79)

2011/65/UE + 2015/863 (RoHS)
Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. (Official Journal EU L174 dated 01.07.2011, page 88) *(RoHS 2)*
Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. (Official Journal EU L137 dated 04.06.2015, page 10) *(RoHS 3)*

305/2011/EU (CPR)
Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 laying down harmonized conditions for the marketing of construction products and repealing Council Directive 89/106/EEC
(Official Journal EU L88 dated 01.07.2011, page 5)

The conformity of the product(s) described above with the provisions of the applied Directive(s) and regulation is demonstrated by full compliance with the following standards:

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 50130-4:2011 + A1:2014
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12101-10:2005 + AC:2007
EN 50581:2012

The **CNBOP-PIB** notified certification body (No. 1438) issued for the power supply the Certificate of constancy of performance No. **1438-CPR-0454**.

Issued for and on behalf of:
MERAWEX Sp. z o.o.
Gliwice, 03.03.2020

Authorized person:
Dariusz Cygankiewicz .....

MERAWEX

Stromversorgungsanlagen • Elektronik
Entwicklung • Ausführung • Akkus
Auftragsmontage • Mechanik

MERAWEX Sp. z o.o.
44-122 Gliwice, Toruńska 8, Polen
USt-IdNr.: PL6310000440 KRS Nummer: 0000058433 Kapital: 1.303.000,00 PLN
T. +48 32 23 99 400 www.merawex.com.pl
F. +48 32 23 99 409 merawex@merawex.com.pl

DE

EU-Konformitätserklärung

CE 16

Produktmodell: **ZSP100-1.5A-07, ZSP100-1.5A-18, ZSP100-2.5A-07, ZSP100-2.5A-18, ZSP100-4.0A-07, ZSP100-4.0A-18, ZSP100-4.0A-40, ZSP100-5.5A-07, ZSP100-5.5A-18, ZSP100-5.5A-40, ZSP100-7.5A-18, ZSP100-7.5A-40, ZSP100-7.5A-75, ZSP100-10A-18, ZSP100-10A-40, ZSP100-10A-75, ZSP100-12A-18, ZSP100-12A-40, ZSP100-12A-75**
Netzteil für Brandschutzanlagen

Hersteller: **MERAWEX Sp. z o.o.**
Toruńska 8
44-122 Gliwice, Polen

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU (LVD)
Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
(Amtsblatt der EU L96 vom 29.03.2014, Seite 357)

2014/30/EU (EMC)
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
(Amtsblatt der EU L96 vom 29.03.2014, Seite 79)

2011/65/UE + 2015/863 (RoHS)
Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. (Amtsblatt der EU L174 vom 01.07.2011, Seite 88) *(RoHS 2)*
Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die Beschränkungen unterliegen (Amtsblatt der EU L137 vom 04.06.2015, Seite 10) *(RoHS 3)*

305/2011/EU (CPR)
Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/106/EWG des Rates (Amtsblatt der EU L88 vom 01.07.2011, Seite 5)

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 50130-4:2011 + A1:2014
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12101-10:2005 + AC:2007
EN 50581:2012

Die Zertifizierungseinheit **CNBOP-PIB** (Nr. 1438) hat für das Netzteil die Leistungsbeständigkeitsbescheinigung Nr. **1438-CPR-0454** erstellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:
MERAWEX Sp. z o.o.
Gliwice, 03.03.2020

Autorisierte Person:
Dariusz Cygankiewicz .....

OSPRZĘT

SIEMENS

CE

DECLARATION OF PERFORMANCE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

according to Construction Products Regulation EU No 305/2011

gemäß Bauproduktenverordnung EU Nr. 305/2011

No. **0786-CPR-20447**

1. Unique identification code of the product-type:
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

FDCIO222 Input/output device incl. short-circuit isolator
FDCIO222 Eingangs/Ausgangsgerät inkl. Kurzschlussisolator

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):
Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

FDCIO222 incl.
FDCH291, FDCH292

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings.
Brandmeldesysteme, die in Gebäuden und um Gebäude herum errichtet werden.

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22, 6301 Zug

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

Not applicable / *Nicht anwendbar*

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:

System 1

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:
Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

VdS Schadenverhütung GmbH, 0786

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1
hat eine Typenprüfung und eine Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle und die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach System 1 vorgenommen

and issued following certificate: **0786-CPD-20447**
und folgende Bescheinigung ausgestellt:

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

Not applicable / *Nicht anwendbar*

9. Declared performance:
Erklärte Leistung:

All requirements including all essential characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Alle Anforderungen inkl. aller wesentlichen Merkmale und entsprechende Leistungen für den vorgesehenen Gebrauch gegeben in Punkt 3 oben wurden nachgewiesen wie beschrieben in der hEN in der (den) untenstehenden Tabelle(n).

Essential Characteristics	***Wesentliche Merkmale***	**Performance** ***Leistung***	**Harmonized technical specification** ***Harmonisierte technische Spezifikation***
Performance under fire conditions	*Leistungsfähigkeit im Brandfall*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Reproducibility	– *Exemplarstreuung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.2
Operational reliability	*Betriebszuverlässigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Requirements	– *Anforderungen*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4
Durability of operational reliability: temperature resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Dry heat (operational)	– *Trockene Wärme (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.4
– Cold (operational)	– *Kälte (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.5
Durability of operational reliability, vibration resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Shock (operational)	– *Stoß (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.9
– Impact (operational)	– *Schlag (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.10
– Vibration, sinusoidal (operational	– *Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.11
– Vibration, sinusoidal (endurance)	– *Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.12
Durability of operational reliability, humidity resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Damp heat, cyclic (operational)	– *Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.6
– Damp heat, steady state (endurance)	– *Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.7
Durability of operational reliability, corrosion resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance)	– *Schwefeldioxid (SO_2)-Korrosion (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.8
Durability of operational reliability, electrical stability	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Variation in supply voltage	– *Schwankungen der Versorgungsspannung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.3
– Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	– *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.13

Essential Characteristics *Wesentliche Merkmale*	**Performance** *Leistung*	**Harmonized technical specification** *Harmonisierte technische Spezifikation*
Response delay (response time) – Performance and variation in supply parameters *Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm)* *– Leistung und Schwankung der Versorgungsparameter*	Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.2
Performance under fire conditions – Functional test *Leistungsfähigkeit im Brandfall* *– Funktionsprüfungen*	Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.1.4
Operational reliability – Functional test *Betriebszuverlässigkeit* *– Funktionsprüfungen*	Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.1.4
Durability of operational reliability: temperature resistance – Dry heat (operational) – Cold (operational) *Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit* *– Trockene Wärme (in Betrieb)* *– Kälte (in Betrieb)*	Pass / Bestanden Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.3 Clause / Abschnitt 5.4
Durability of operational reliability, vibration resistance – Shock (operational) – Impact (operational) – Vibration, sinusoidal (operational – Vibration, sinusoidal (endurance) *Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit* *– Stoß (in Betrieb)* *– Schlag (in Betrieb)* *– Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)* *– Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden Pass / Bestanden Pass / Bestanden Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.8 Clause / Abschnitt 5.9 Clause / Abschnitt 5.10 Clause / Abschnitt 5.11
Durability of operational reliability, humidity resistance – Damp heat, cyclic (operational) – Damp heat, steady state (endurance) *Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit* *– Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)* *– Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.5 Clause / Abschnitt 5.6
Durability of operational reliability, corrosion resistance – Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance) *Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Korrosion* *– Schwefeldioxid (SO_2)-Korrosion (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.7
Durability of operational reliability, electrical stability – Performance and variation in supply parameters – Electromagnetic Compatibility (EMC) Immunity tests *Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität* *– Leistung und Schwankung der Versorgungsparameter* *– Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen*	Pass / Bestanden Pass / Bestanden	*EN 54-18:2005 + AC:2007* Clause / Abschnitt 5.2 Clause / Abschnitt 5.12

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
+Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Zug, 01.07.2013

Siemens Switzerland Ltd

.....	.....
Carsten Liesener	Mirko Balaz
Head of Fire Safety	Quality Manager Fire Safety

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

Diese Leistungserklärung ist keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der entsprechenden Produktdokumentation sind zu beachten.

Siemens Schweiz AG
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
International Headquarters
Head: Johannes Milde

Gubelstrasse 22
6300 Zug
Switzerland

Tel.: +41 41 724 2424
Fax: +41 41 724 3522
www.siemens.com/buildingtechnologies

Deklaracja Właściwości Użytkowych

tłumaczenie

Nr 0786-CPR-20447

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu :
FDCIO222 moduły wejścia/wyjścia z izolatorem zwarć

2. Typ, partia lub numer seryjny lub jakiekolwiek inne oznaczenie umożliwiające identyfikację wyrobu zgodnie z wymaganiami artykułu 11 ust. 4
FDCIO222
wraz z FDCH291, FDCH292

3. Przewidziane przez producenta zastosowanie lub zastosowania dla wyrobu budowlanego zgodnie z zharmonizowaną specyfikacją techniczną:
– **Systemy sygnalizacji pożarowej i systemy przeciwpożarowe zainstalowane wewnątrz i na zewnątrz budynków**

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta zgodnie z wymaganiami artykułu 11 ust.5:
Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22, 6301 Zug

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w artykule 12 ust. 2:
Nie dotyczy

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:
System 1

7. W zakresie właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:
VdS Schadenverhutung GmbH, 0786

przeprowadził badanie typu, wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji w ciągłym nadzorze, ocenę oraz akceptację zakładowej kontroli produkcji w ramach systemu 1 i wydał następujący certyfikat:
0786-CPD-20447

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego europejska ocena techniczna została wydana
Nie dotyczy

9. Deklarowane właściwości użytkowe:
Wszystkie wymagania, w tym wszystkie charakterystyki podstawowe i odpowiadające im właściwości użytkowe dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań określonych w pkt 3, zostały zdefiniowane w zharmonizowanych specyfikacjach technicznych, zgodnie z opisem w poniższych tabelach.

Zasadnicze charakterysytki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Skuteczność w warunkach pożarowych - Odtwarzalność	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.2
Niezawodność eksploatacyjna - Wymagania	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 4
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła - Suche gorąco (odporność) - Zimno (odporność)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.4 rozdział 5.5
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje - Udary pojedyńcze (odporność) - Uderzenie (odporność) - Wibracje sinusoidalne (odporność) - Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.9 rozdział 5.10 rozdział 5.11 rozdział 5.12
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć - Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) - Wigotne gorąco stałe (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.6 rozdział 5.7
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję - Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.8
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna - Zmiany parametrów zasilania - Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.3 rozdział 5.13

Zasadnicze charakterysytki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Opóźnienie reakcji (czas zadziałania) - Właściwości i odporność na zmiany parametrów zasilania	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.2
Działania (skuteczność) w warunkach pożarowych - Badanie funkcjonowania	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.1.4
Niezawodność eksploatacyjna - Badanie funkcjonowania	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.1.4
Trwałość niezawodności działania i opóźnienie reakcji: odporność na działanie ciepła - Suche gorąco (odporność) - Zimno (odporność)	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.3 rozdział 5.4
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje - Udary pojedyńcze (odporność) - Uderzenie (odporność) - Wibracje sinusoidalne (odporność) - Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.8 rozdział 5.9 rozdział 5.10 rozdział 5.11
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć - Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) - Wigotne gorąco stałe (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.5 rozdział 5.6
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję - Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.7
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna - Właściwości i odporność na zmiany parametrów zasilania - Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)	Spełnia	EN 54-18:2005 + AC:2007 rozdział 5.2 rozdział 5.12

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w punkcie 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

Tłumaczenie

Warszawa, 01.07.2013r.

Artur Górski

Siemens Sp. z o.o.

Kierownik Działu Wsparcia Technicznego CPS FS

CNBOP-PIB
PCA Polskie Centrum Akredytacji Certyfikacja Wyrobów
AC 063

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 2441/2015

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2009 r. nr 178, poz. 1380, z późn. zm.) Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej im. Józefa Tuliszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

Siemens Sp. z o.o.
ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa

stwierdza, że wyrób:	**Ręczny ostrzegacz pożarowy typu FDM221**
produkowany przez:	**Siemens Schweiz AG** **Building Technologies Division** **Gubelstrasse 22, CH-6301 Zug, Konfederacja Szwajcarska**
w zakładzie produkcyjnym:	**Beijing Siemens Cerberus Electronics Ltd.** **No. 1 Feng Zhi Dong Road, Xi Beiwang** **Haidian, Pekin, Chińska Repubkia Ludowa**
spełnia wymagania:	**pkt. 10.5 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002), wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553)**

Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 3332/2015 z dnia 23.06.2015 r.
2. Sprawozdanie z badań nr BMA 03045 z dnia 10.11.2003 r., BMA 06093 z dnia 13.11.2006 r. wykonanych w Laboratory for Fire Detection Systems (BMA), VdS Schadenverhütung oraz 4804/BA/10 z dnia 22.07.2010 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej BA CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 2441/DC/CNBOP-PIB/2015.

Okres ważności świadectwa: od **10.11.2015 r.** do **09.11.2020 r.**

DYREKTOR CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
bryg. dr inż. Jacek Zboina

Józefów, dnia: 4 sierpnia 2015 r.

DC/D-21/03.10.2011

CNBOP-PIB
PCA Polskie Centrum Akredytacji Certyfikacja Wyrobów AC 063

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 2441/2015

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Ręczny ostrzegacz pożarowy typu FDM221

Odmiana:	FDM221
Znamionowe napięcie zasilania:	24 VDC
Napięcie zasilania – dolna wartość:	12 VDC
Napięcie zasilania – górna wartość:	33 VDC
Prąd dozorowania:	200 µA
Prąd alarmowania:	---
Kategoria środowiskowa:	do użytku wewnętrznego lub zewnętrznego
Stopień ochrony obudowy:	ROP jest odpowiednio chroniony przed dostępem wody
Zakres temperatur pracy:	- 25°C ÷ + 70°C
Dopuszczalna wilgotność względna:	95 % (przy braku kondensacji)
Wymiary:	86 x 86 x 47 mm
Rodzaj uruchamiania:	Typ A (uruchamiany bezpośrednio)

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143, poz. 1002, z późn. zm.) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
bryg. dr inż. Jacek Zboina

Józefów, dnia: 4 sierpnia 2015 r.

9. Declared performance:
Erklärte Leistung:

All requirements including all essential characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Alle Anforderungen inkl. aller wesentlichen Merkmale und entsprechende Leistungen für den vorgesehenen Gebrauch gegeben in Punkt 3 oben wurden nachgewiesen wie beschrieben in der hEN in der (den) untenstehenden Tabelle(n).

Essential Characteristics	***Wesentliche Merkmale***	**Performance** ***Leistung***	**Harmonized technical specification** ***Harmonisierte technische Spezifikation***
Nominal activation conditions / Sensitivity and Performance under fire conditions	*Nennansprechbedingungen / Nennansprechempfindlichkeit und Leistungscharakteristik im Brandfall*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Alarm condition	– *Alarmzustand*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.3.2
– Indicators for alarm condition	– *Anzeigen für den Alarmzustand*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.4
– Safety aspects	– *Sicherheitsaspekte*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.7.1
– Protection against accidental operation	– *Schutz gegen unbeabsichtigte Auslösung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.7.4
– Operational performance test	– *Prüfung der Gebrauchstauglichkeit*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.2
– Function test	– *Prüfung der Funktion*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.3
Operational reliability	*Betriebszuverlässigkeit*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Marking and data	– *Kennzeichnung und technische Dokumentation*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.2
– Normal condition	– *Normalzustand*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.3.1
– Reset facility	– *Rückstelleinrichtung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.5
– Test facility	– *Prüfeinrichtung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.6
– Shape, dimensions and colours	– *Form, Maße und Farben*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.7.2
– Symbols and lettering	– *Symbole und Beschriftungen*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.7.3
– Environment category	– *Umweltkategorie*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.7.5
– Additional requirements for software controlled manual call points	– *Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Handfeuermelder*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4.8
– Test facility test (operational)	– *Prüfung der Prüfeinrichtung (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.4
– Reliability test (endurance)	– *Prüfung der Zuverlässigkeit (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.5
Durability of operational reliability, temperature resistance	*Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Temperatur*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Dry heat (operational)	– *Trockene Wärme (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.7
– Dry heat (endurance)	– *Trockene Wärme (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.8
– Cold (operational)	– *Kälte (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.9
Durability of operational reliability, vibration resistance	*Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Schwingen*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Shock (operational)	– *Schocken (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.14
– Impact (operational)	– *Schlag (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.15
– Vibration, sinusoidal (operational	– *Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.16
– Vibration, sinusoidal (endurance)	– *Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.17
Durability of operational reliability, humidity resistance	*Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Luftfeuchte*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Damp heat, cyclic (operational)	– *Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.10
– Damp heat, cyclic (endurance)	– *Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.11
– Damp heat, steady state (endurance)	– *Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.12
– Enclosure protection	– *Schutz durch Gehäuse*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.19

Essential Characteristics	***Wesentliche Merkmale***	**Performance** ***Leistung***	**Harmonized technical specification** ***Harmonisierte technische Spezifikation***
Durability of operational reliability, corrosion resistance	*Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Korrosion*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Damp heat, cyclic (endurance)	– *Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.11
– Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance)	– *Schwefeldioxid (SO_2)-Korrosion (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.13
Durability of operational reliability, electrical stability	*Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; elektrische Stabilität*		*EN 54-11:2001 + A1:2005*
– Variation of supply parameters	– *Schwankungen der Versorgungsparameter*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.6
– Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	– *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.18

Essential Characteristics	***Wesentliche Merkmale***	**Performance** ***Leistung***	**Harmonized technical specification** ***Harmonisierte technische Spezifikation***
Performance under fire conditions	*Leistungsfähigkeit im Brandfall*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Reproducibility	– *Exemplarstreuung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.2
Operational reliability	*Betriebszuverlässigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Requirements	– *Anforderungen*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 4
Durability of operational reliability: temperature resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Dry heat (operational)	– *Trockene Wärme (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.4
– Cold (operational)	– *Kälte (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.5
Durability of operational reliability, vibration resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Shock (operational)	– *Stoß (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.9
– Impact (operational)	– *Schlag (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.10
– Vibration, sinusoidal (operational	– *Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.11
– Vibration, sinusoidal (endurance)	– *Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.12
Durability of operational reliability, humidity resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Damp heat, cyclic (operational)	– *Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.6
– Damp heat, steady state (endurance)	– *Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.7
Durability of operational reliability, corrosion resistance	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance)	– *Schwefeldioxid (SO_2)-Korrosion (Dauerprüfung)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.8
Durability of operational reliability, electrical stability	*Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität*		*EN 54-17:2005 + AC:2007*
– Variation in supply voltage	– *Schwankungen der Versorgungsspannung*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.3
– Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	– *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)*	Pass / Bestanden	Clause / Abschnitt 5.13

SIEMENS

CE

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Zug, 01.07.2013

Siemens Switzerland Ltd

.....
Carsten Liesener
Head of Fire Safety

.....
Mirko Balaz
Quality Manager Fire Safety

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

Diese Leistungserklärung ist keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der entsprechenden Produktdokumentation sind zu beachten.

Siemens Schweiz AG
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
International Headquarters
Head: Johannes Milde

Gubelstrasse 22
6300 Zug
Switzerland

Tel.: +41 41 724 2424
Fax: +41 41 724 3522
www.siemens.com/buildingtechnologies

Deklaracja Właściwości Użytkowych

tłumaczenie

Nr 0786-CPR-20368

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu :
FDM221 – Ręczny ostrzegacz pożarowy wraz z izolatorem zwarć

2. Typ, partia lub numer seryjny lub jakiekolwiek inne oznaczenie umożliwiające identyfikację wyrobu zgodnie z wymaganiami artykułu 11 ust. 4
FDM221 składający się z FDME221, FDMH291

3. Przewidziane przez producenta zastosowanie lub zastosowania dla wyrobu budowlanego zgodnie z zharmonizowaną specyfikacją techniczną:
Systemy sygnalizacji pożarowej i systemy przeciwpożarowe zainstalowane wewnątrz i na zewnątrz budynków

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta zgodnie z wymaganiami artykułu 11 ust.5:
Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22, 6301 Zug

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w artykule 12 ust. 2:
Nie dotyczy

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:
System 1

7. W zakresie właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:
VdS Schadenverhutung GmbH, 0786

przeprowadził badanie typu, wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji w ciągłym nadzorze, ocenę oraz akceptację zakładowej kontroli produkcji w ramach systemu 1 i wydał następujący certyfikat:
0786-CPD-20368

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego europejska ocena techniczna została wydana
Nie dotyczy

9. Deklarowane właściwości użytkowe:
Wszystkie wymagania, w tym wszystkie charakterystyki podstawowe i odpowiadające im właściwości użytkowe dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań określonych w pkt 3, zostały zdefiniowane w zharmonizowanych specyfikacjach technicznych, zgodnie z opisem w poniższych tabelach.

Zasadnicze charakterysytki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Nominalne warunki uruchomienia / Czułość i skuteczność w warunkach pożaru - Stan alarmowania - Wskaźniki stanu alarmowania - Aspekty bezpieczeństwa - Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem - Badanie działania - Badanie funkcjonalności	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 4.3.2 rozdział 4.4 rozdział 4.7.1 rozdział 4.7.4 rozdział 5.2 rozdział 5.3
Niezawodność eksploatacyjna - Znakowanie i dokumentacja techniczna - Stan dozorowania - Wyposażenie do kasowania - Wyposażenie do testowania - Kształt, wymiary i barwy - Symbole i napisy - Kategoria środowiskowa - Wymagania dodatkowe dotyczące ręcznych ostrzegaczy pożarowych sterowanych programowo - Badanie wyposażenia do testowania - Badanie niezawodności – trwałość	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 4.2 rozdział 4.3.1 rozdział 4.5 rozdział 4.6 rozdział 4.7.2 rozdział 4.7.3 rozdział 4.7.5 rozdział 4.8 rozdział 5.4 rozdział 5.5
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła - Suche gorąco (odporność) - Suche gorąco (wytrzymałość) - Zimno (odporność)	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 5.7 rozdział 5.8 rozdział 5.9
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje - Udary pojedyncze (odporność) - Uderzenie (odporność) - Wibracje sinusoidalne (odporność) - Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 5.14 rozdział 5.15 rozdział 5.16 rozdział 5.17
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć - Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) - Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) - Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) - Ochrona zapewniana przez obudowę	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 5.10 rozdział 5.11 rozdział 5.12 rozdział 5.19
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję - Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) - Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 5.11 rozdział 5.13

Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna - Zmiany parametrów zasilania - Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)	Spełnia	EN 54-11:2001 + A1:2005 rozdział 5.6 rozdział 5.18

Zasadnicze charakterysytki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Skuteczność w warunkach pożarowych - Odtwarzalność	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.2
Niezawodność eksploatacyjna - Wymagania	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 4
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła - Suche gorąco (odporność) - Zimno (odporność)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.4 rozdział 5.5
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje - Udary pojedyńcze (odporność) - Uderzenie (odporność) - Wibracje sinusoidalne (odporność) - Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.9 rozdział 5.10 rozdział 5.11 rozdział 5.12
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć - Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) - Wigotne gorąco stałe (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.6 rozdział 5.7
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję - Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.8
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna - Zmiany parametrów zasilania - Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)	Spełnia	EN 54-17:2005 + AC:2007 rozdział 5.3 rozdział 5.13

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w punkcie 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

Tłumaczenie

Warszawa, 01.07.2013r.

Artur Górski

Siemens Sp. z o.o.

Kierownik Działu Wsparcia Technicznego CPS FS

SIEMENS

CE

DECLARATION OF PERFORMANCE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

according to Construction Products Regulation EU No 305/2011

gemäß Bauproduktenverordnung EU Nr. 305/2011

No. **0786-CPR-20368**

1. Unique identification code of the product-type:
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

FDM221 Manual callpoint incl. short-circuit isolator
FDM221 Handfeuermelder inkl. Kurzschlussisolator

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):
Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

FDM221 incl.
FDME221, FDMH291

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings.
Brandmeldesysteme, die in Gebäuden und um Gebäude herum errichtet werden.

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22, 6301 Zug

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

Not applicable / *Nicht anwendbar*

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:

System 1

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:
Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

VdS Schadenverhütung GmbH, 0786

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1
hat eine Typenprüfung und eine Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle und die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach System 1 vorgenommen

and issued following certificate: **0786-CPD-20368**
und folgende Bescheinigung ausgestellt:

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

Not applicable / *Nicht anwendbar*

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
DECLARATION OF CONFORMITY

z dyrektywami: */ with the following directives:*

2013/56/UE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów
2013/56/EU on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators

My */ We,*

AAT SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA sp. z o.o. , ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa, Polska

niniejszym deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty
hereby declare under our sole responsibility that products

AKUMULATORY BEZOBSŁUGOWE/RECHARGEABLE LEAD-ACID BATTERIES

ZS-1.2, ZS-2.3, ZS-5, ZS-7.5, ZS-18, ZS-24, ZS-40, ZS-65, ZS-90, ZS-120, FX-7, FX-18

do których odnosi się ta deklaracja, spełniają wymagania następujących norm:
to which this declaration relates are in conformity with the relevant provisions of the following standards

EN 60896-22:2004
EN 60896-21:2004
EN 61056-1:2012
EN 61056-2:2012
EN IEC 62485-2:2018

AAT SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA sp. z o.o.
ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa
tel. 22 546 05 46
NIP 951-25-00-868

NIP: 9512500868, REGON: 385953687, Nr BDO: 000433136
Wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego
przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod numerem KRS 0000838329, kapitał zakładowy
wpłacony w całości w wysokości: 17 005 000 zł

Magdalena Stanek Dyr.Dz. Wdrożeń

28/06/2022 Warszawa

KONSTRUKCJA

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr 02/2017

1. Nazwa handlowa wyrobu budowlanego: Zamocowania przewodów i kabli elektrycznych oraz światłowodowych, stosowanych do zasilania i sterowania urządzeniami służącymi ochronie przeciwpożarowej –Kablowe konstrukcje nośne BAKS o odporności ogniowej E30,E60, E90 wg DIN 4102-12:1998-11

2. Oznaczenia typu wyrobu budowlanego: Konstrukcje nośne o klasie podtrzymania funkcji elektrycznych E30, E60, E90, patrz etykieta produktu.

3. Zamierzone zastosowanie: Korytka, drabinki i kanały firmy BAKS stosowane są jako elementy nośne tras kablowych zakwalifikowane do klasy odporności ogniowej „E30, E60 i E90" według DIN 4102-12. Na powyższych elementach można układać kable elektryczne, teletechniczne i światłowodowe tylko o klasie utrzymania funkcji E30, E60, E90, PH90 i P90 przeznaczone do przesyłania sygnałów i zasilania urządzeń przeciwpożarowych obiektu.

4. Nazwa i adres producenta: „ BAKS" Wytwarzanie osprzętu instalacyjno-elektrotechnicznego Kazimierz Sielski ul. Jagodne 5, 05-480 Karczew

5. Nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych : System 1+

7. Krajowa specyfikacja techniczna: Aprobata Techniczna AT- 0602-0393/2013 wydanie 2 z dnia 28.01.2015, Certyfikat 2884/2013 z dnia 18.06.2015. Notyfikowane laboratorium: Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej im. Józefa Tuliszkowskiego, Państwowy Instytut Badawczy ul. Nadwiślańska 213 05-420 Józefów k/Otwocka nr akredytacji AC 063

8. Deklarowane właściwości użytkowe: Elementy nośne kabli zapewniające klasę odporności ogniowej E-30, E-60, E-90

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne ze wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16.04.2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta

Kazimierz Sielski ....
podpis

Karczew 01.01.2017

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
NR 2/2016

1. Producent: „ BAKS” Wytwarzanie osprzętu instalacyjno-elektrotechnicznego
   Kazimierz Sielski ul. Jagodne 5, 05-480 Karczew
2. Nazwa wyrobu budowlanego:
   Korytka kablowe : KA..., KB..., KC..., KF..., KG...,KL...,KM..., KO..., KP..., KR..., KS..., KZ..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H30 - H200.
   Korytka siatkowe: KDS..., KGS..., KWDS..., KCS..., KDSZ..., KSG... elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, redukcje, itp.), pokrywy uchwyty kablowe - w zakresie wysokości H35 - H110.
   Drabinki kablowe: DK..., DU..., DS..., DM..., DMC..., DDMC..., DDM..., DSH..., DDH..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy, uchwyty kablowe - w zakresie wysokości H45 - H200
   Kanały podpodłogowe: KN..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H28 - H48
   Kanały naścienne: KS..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H68- H100.
   Elementy nośne typu: wysięgniki, wsporniki, podstawy sufitowe, wieszaki montażowe, obejmy kablowe, ceowniki, itp.
   których specyfikacja znajduje się w katalogu firmy BAKS są zgodne z postanowieniami dyrektywy:

2014/35/UE **DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia**

oraz spełniają wymagania normy zharmonizowanej**:**

PN- EN 61537:2007 Prowadzenie przewodów -- Systemy korytek i systemy drabinek Instalacyjnych

Niniejsza Deklaracja został wystawiona w oparciu o pozytywne wyniki przeprowadzone przez notyfikowane laboratorium:
TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. ul. 17 Stycznia 56, 02-146 Warszawa
nr akredytacji AB 904 nr certyfikatu TM 61000284.001 z dnia 10.05.2016

Oznakowanie CE po raz pierwszy umieszczone zostało 2011 roku.

Kazimierz Sielski

Karczew 26.08.2016

.....
Podpis

Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla sprzętu elektrycznego

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
NR 2/2016

CE

1. Producent: „ BAKS” Wytwarzanie osprzętu instalacyjno-elektrotechnicznego
   Kazimierz Sielski ul. Jagodne 5, 05-480 Karczew
2. Nazwa wyrobu budowlanego:
   Korytka kablowe : KA..., KB..., KC..., KF..., KG...,KL...,KM..., KO..., KP..., KR..., KS..., KZ..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H30 - H200.
   Korytka siatkowe: KDS..., KGS..., KWDS..., KCS..., KDSZ..., KSG... elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, redukcje, itp.), pokrywy uchwyty kablowe - w zakresie wysokości H35 - H110.
   Drabinki kablowe: DK..., DU..., DS..., DM..., DMC..., DDMC..., DDM..., DSH..., DDH..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy, uchwyty kablowe - w zakresie wysokości H45 - H200
   Kanały podpodłogowe: KN..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, redukcje, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H28 - H48
   Kanały naścienne: KS..., elementy złączne, kształtki (kolanka, trójniki, czwórniki, itp.), pokrywy - w zakresie wysokości H68- H100.
   Elementy nośne typu: wysięgniki, wsporniki, podstawy sufitowe, wieszaki montażowe, obejmy kablowe, ceowniki, itp.
   których specyfikacja znajduje się w katalogu firmy BAKS są zgodne z postanowieniami dyrektywy:

2014/35/UE **DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia**

oraz spełniają wymagania normy zharmonizowanej**:**

PN- EN 61537:2007 Prowadzenie przewodów -- Systemy korytek i systemy drabinek Instalacyjnych

Niniejsza Deklaracja został wystawiona w oparciu o pozytywne wyniki przeprowadzone przez notyfikowane laboratorium:
TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. ul. 17 Stycznia 56, 02-146 Warszawa
nr akredytacji AB 904 nr certyfikatu TM 61000284.001 z dnia 10.05.2016

Oznakowanie CE po raz pierwszy umieszczone zostało 2011 roku.

Kazimierz Sielski

Karczew 26.08.2016

.....
Podpis

Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla sprzętu elektrycznego